

569980-2026 - Verseny

Németország – Szerzők által nyújtott szolgáltatások – Rahmenvertrag Erstellung von DAAD-Veröffentlichungen (Print-, Online- und Multimedia): Konzeption, Redaktion, Gestaltung, Lektorat, Übersetzung, Satz etc.

OJ S 158/2026 18/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.

E-mail-cím: vergabe-einkauf@daad.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Hatóságok csoportja

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Oktatás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Rahmenvertrag Erstellung von DAAD-Veröffentlichungen (Print-, Online- und Multimedia): Konzeption, Redaktion, Gestaltung, Lektorat, Übersetzung, Satz etc.

Leírás: Der DAAD schreibt die Erstellung von DAAD-Veröffentlichungen im Format Print, Online sowie Multimedia aus. Die Leistungen umfassen die Konzeption, das Projektmanagement, die Redaktion, die Gestaltung, das Lektorat, die Übersetzung und den Satz von Publikationen/Veröffentlichungen sowie die Umsetzung von Video- und Podcastproduktionsleistungen: Los 1: Redaktionelle Kommunikationsdienstleistungen Los 1 umfasst die regelmäßige Erstellung von Beiträgen (Text- und Multimedia) für das Onlinemagazin DAAD Journal, den Newsletter DAAD Aktuell und das zugehörige Projektmanagement. Zudem umfasst Los 1 die redaktionelle und gestalterische Erstellung, das Projektmanagement und die (Neu-)Konzeption des DAAD-Jahresberichts, der DAAD-Außenstellenberichte, des DWIH-Jahresberichts und von GATE-Germany Publikationen. Darüber hinaus können noch weitere Formate und Publikationen über das Los beauftragt werden. Ebenfalls Bestandteil von Los 1 sind Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen. Dies umfasst die Formate Print (u. a. Broschüren, Flyer, Postkarten), digital/online (u. a. pdf-Broschüren/Flyer, e-paper, interaktive Broschüren), online (u. a. wissenschaftliche Online-Artikel, Redaktion von Webseiten und Grafiken, Newsletter etc.) sowie Bewegtbildformate (u. a. Videos, animierte Erklärfilme, 360-Grad-Filme, Virtual und Augmented Reality) und Podcast-Produktionen. Es handelt sich hierbei einerseits um Formate für das internationale Forschungsmarketing. Hiermit ist vorrangig - aber nicht ausschließlich - die Initiative "Research in Germany – Land of Ideas" gemeint. Andererseits handelt es sich um die Umsetzung von Veröffentlichungen von Sonderprogrammen – vorrangig, aber nicht ausschließlich – des Programms „Konrad Zuse Schools of Excellence in Artificial Intelligence“. Weiterhin Bestandteil von Los 1 sind die gestalterische und redaktionelle Erstellung des DAAD Alumnimagazins Letter inkl. Multimedia-Formaten und die Übertragung der Magazininhalte in ein bestehendes Online-Format sowie in einen Newsletter. Darüber hinaus beinhaltet Los 1 die Erstellung von Beiträgen (Text- und Video) für die weitere Alumni-Kommunikation, v.a. die Erstellung eines Newsletters für Alumni aus Deutschland. Darüber hinaus können noch

weitere Formate und Publikationen der Alumni-Kommunikation über das Los beauftragt werden. Los 2: Grafik- und Design-Leistungen Los 2 umfasst die Pflege und Weiterentwicklung des DAAD-Corporate Designs, die Erstellung von neuen Basislayouts und den Satz und die Befüllung von bestehenden Layouts. Dazu zählen z.B. Publikationen, Factsheets, Power-Points-Präsentationen usw. Nähere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte den Leistungsbeschreibungen für die beiden Lose, Anlage BW 2 Los 1 und Anlage BW 2 Los 2.

Eljárásazonosító: ea43a2d9-1a00-4fa6-a2d9-446b9ba2d9c5

Belső azonosító: 270/2026

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 92312210 Szerzők által nyújtott szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 79822500 Grafikai tervezési szolgáltatások, 92110000 Mozifilm és videoszalag-gyártás és kapcsolódó szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 10 000 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: Folgende kritische Aufgaben sind zwingend direkt vom Bewerber/Bieter selbst oder im Fall einer Bewerber-/Bietergemeinschaft von einem Teilnehmer der Bewerber-/Bietergemeinschaft auszuführen: Projektleitung und -Projektmanagement. Solche Aufgaben dürfen nicht durch einen Unterauftragnehmer erledigt werden. Der Teilnehmer der Bewerber-/Bietergemeinschaft, der zur Erfüllung dieser kritischen Aufgaben vorgesehen ist, ist im Angebot kenntlich zu machen. --- Der öffentliche Auftraggeber wird mindestens drei Bewerber je Los zur zweiten Phase auswählen. Ob er mehr als die Mindestzahl einlädt, liegt im Ermessen des Auftraggebers, in diesem Fall erfolgt gemäß § 51 Abs. 1 VgV die Auswahl der Bewerber nach Rangfolge der erzielten Punkte gemäß der in den Bewerbungsbedingungen, Anlage TW1, genannten objektiven und nicht diskriminierenden Kriterien (Reduzierungskriterien). Werden geeignete Referenzen eingereicht, die über die Mindestanforderungen hinausgehen, werden die zusätzlichen Referenzen bzw. die über die Mindestanforderungen hinausgehende Erstreckung auf die jeweiligen Erfahrungsbereiche bei der Auswahl der Bewerber mit Punkten gemäß den Bewerbungsbedingungen, Anlage TW1 bewertet.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltethető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Korrupció: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Csalás: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Bűnszervezetben való részvétel: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Felszámoló által kezelt vagyon: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Súlyos szakmai kötelességszegés: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen..

Fizetéseképtelenség: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Los 1: Redaktionelle Kommunikationsdienstleistungen

Leírás: Los 1 umfasst die regelmäßige Erstellung von Beiträgen (Text- und Multimedia) für das Onlinemagazin DAAD Journal, den Newsletter DAAD Aktuell und das zugehörige Projektmanagement. Zudem umfasst Los 1 die redaktionelle und gestalterische Erstellung, das Projektmanagement und die (Neu-)Konzeption des DAAD-Jahresberichts, der DAAD-Außenstellenberichte, des DWIH-Jahresberichts und von GATE-Germany Publikationen. Darüber hinaus können noch weitere Formate und Publikationen über das Los beauftragt werden. Ebenfalls Bestandteil von Los 1 sind Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen. Dies umfasst die Formate Print (u. a. Broschüren, Flyer, Postkarten), digital/online (u. a. pdf-Broschüren/Flyer, e-paper, interaktive Broschüren), online (u. a. wissenschaftliche Online-Artikel, Redaktion von Webseiten und Grafiken, Newsletter etc.) sowie Bewegtbildformate (u. a. Videos, animierte Erklärfilme, 360-Grad-Filme, Virtual und Augmented Reality) und Podcast-Produktionen. Es handelt sich hierbei einerseits um Formate für das internationale Forschungsmarketing. Hiermit ist vorrangig - aber nicht ausschließlich - die Initiative "Research in Germany – Land of Ideas" gemeint. Andererseits handelt es sich um die Umsetzung von Veröffentlichungen von Sonderprogrammen – vorrangig, aber nicht ausschließlich – des Programms „Konrad Zuse Schools of Excellence in Artificial Intelligence“. Weiterhin Bestandteil von Los 1 sind die gestalterische und redaktionelle Erstellung des DAAD Alumnimagazins Letter inkl. Multimedia-Formaten und die Übertragung der Magazininhalte in ein bestehendes Online-Format sowie in einen Newsletter. Darüber hinaus beinhaltet Los 1 die Erstellung von Beiträgen (Text- und Video) für die weitere Alumni-Kommunikation, v.a. die Erstellung eines Newsletters für Alumni aus Deutschland. Darüber hinaus können noch

weitere Formate und Publikationen der Alumni-Kommunikation über das Los beauftragt werden. Nähere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung für Los 1, Anlage BW2 Los 1.

Belső azonosító: 270/2026 - Los 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 92312210 Szerzők által nyújtott szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 92110000 Mozifilm és videoszalag-gyártás és kapcsolódó szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 9 000 000,00 EUR

A keretmegállapodás maximális értéke: 9 000 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Ausgefüllte Eigenerklärung nach §§ 123, 124 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, § 22 Abs. 1 LkSG, § 14 Abs. 1 BTTG und Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, Anlage TW4

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Firmenprofil (kurze Beschreibung des Unternehmens, Historie, Portfolio, Personalstruktur)

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder vergleichbares Register

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags (bzw. in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre. Das Formular in Anlage TW5 ist zu

verwenden. Sollten Sie aus berechtigtem Grund keine Umsatzzahlen der letzten drei Geschäftsjahre angeben können, teilen Sie uns dies bitte in dem Formular mit, damit wir gegebenenfalls die Vorlage anderer geeigneter Unterlagen zur Prüfung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit von Ihnen fordern können. Mindestanforderung: Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz (brutto) von mindestens: Los 1: 10.000.000 € erzielt haben. Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Jahresumsatz (brutto) im Tätigkeitsbereich des Auftrags (in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) von mindestens: Los 1: 5.000.000 € erzielt haben.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, die den Tätigkeitsbereich des Auftrags abdeckt, oder Erklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen und diese für die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste ausschließlich der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. Geeignet ist eine Referenz, wenn die erbrachten Leistungen mit den hier ausgeschriebenen vergleichbar waren, d.h. insbesondere Leistungen in den Bereichen Corporate Communication, Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen, Alumni-Kommunikation (Los 1) sowie Grafik- und Design-Leistungen (Los 2) erbracht wurden. Das Formular in Anlage TW3 ist hierfür zu verwenden. --- Es sind mindestens 3 geeignete Referenzen vorzulegen. --- Folgende Erfahrungsbereiche müssen mindestens durch die vorgelegten Referenzen abgedeckt werden: Los 1 1. Konzeption und Redaktion eines Jahresberichtes im Bereich Hochschule/Bildung/Wissenschaft/Forschung 2. Redaktion und Lektorat einer Publikation im Bereich Hochschule/Bildung/Wissenschaft/Forschung 3. Konzeption und Erstellung von e-Publikationen/e-papers 4. Erstellung von wissenschaftlichen Online-Artikeln 5. Übersetzung einer Publikation 6. Satz einer Printpublikation 7. Projektleitung und umfassendes Projektmanagement 8. Projekte/Aufträge für öffentliche Auftraggeber 9. Projekte/Aufträge für Auftraggeber aus dem Bereich Hochschule/Bildung/Wissenschaft/Forschung 10. Projekte /Aufträge für heterogene, multinationale Zielgruppen 11. Neukonzeption eines Publikationsformats 12. Umsetzung einer Online-Publikation mit Videoelementen - Die Bereiche 1. bis 12. müssen durch Referenzen jeweils zumindest dreimal belegt werden (Mindestanforderung). Eine Referenz kann zur Abdeckung mehrerer Bereiche verwendet werden.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Beschreibung Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 New Times Roman; 1,5 Pt.

Kritérium: Környezetgazdálkodási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die das Unternehmen während der Auftragsausführung anwendet

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens insgesamt sowie zusätzlich für den Leistungsbereich dieser Ausschreibung in den letzten drei Jahren ersichtlich ist. Das Formular Anlage TW5 ist zu verwenden.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Software, Kommunikations- und Projektmanagementtools das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 Times New Roman; 1,5 Pt. Zeilenabstand

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (Nachunternehmerverzeichnis gemäß Anlage TW7)

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Arbeitsproben

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Team

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Präsentation

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

Annak indoklása, hogy az odaítélési szempontok súlyozását miért nem tüntették fel: Die Angaben zu den Zuschlagskriterien und deren Gewichtung sind den Bewerbungsbedingungen in Anlage 01 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=883641>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=883641>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber behält sich vor, den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, innerhalb einer bestimmten Frist nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung erfolgt frühestens 10 Kalendertage nach Absendung der beabsichtigten Zuschlagserteilung an die unterlegenen Bieter gem. § 134 Abs. 2 GWB. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Los 2: Grafik- und Design-Leistungen

Leírás: Los 2 umfasst die Pflege und Weiterentwicklung des DAAD-Corporate Designs, die Erstellung von neuen Basislayouts und den Satz und die Befüllung von bestehenden Layouts. Dazu zählen z.B. Publikationen, Factsheets, Power-Points-Präsentationen usw. Nähere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung für Los 2, Anlage BW2 Los 2.

Belső azonosító: 270/2026 - Los 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79822500 Grafikai tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 000 000,00 EUR

A keretmegállapodás maximális értéke: 1 000 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Ausgefüllte Eigenerklärung nach §§ 123, 124 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, § 22 Abs. 1 LkSG, § 14 Abs. 1 BTTG und Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, Anlage TW4

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Firmenprofil (kurze Beschreibung des Unternehmens, Historie, Portfolio, Personalstruktur)

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder vergleichbares Register

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags (bzw. in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre. Das Formular in Anlage TW5 ist zu verwenden. Sollten Sie aus berechtigtem Grund keine Umsatzzahlen der letzten drei Geschäftsjahre angeben können, teilen Sie uns dies bitte in dem Formular mit, damit wir gegebenenfalls die Vorlage anderer geeigneter Unterlagen zur Prüfung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit von Ihnen fordern können. Mindestanforderung: Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz (brutto) von mindestens: Los 2: 1.000.000 € erzielt haben. Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Jahresumsatz (brutto) im Tätigkeitsbereich des Auftrags (in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) von mindestens: Los 2: 500.000 € erzielt haben.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, die den Tätigkeitsbereich des Auftrags abdeckt, oder Erklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen und diese für die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste ausschließlich der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. Geeignet ist eine Referenz, wenn die erbrachten Leistungen mit den hier ausgeschriebenen vergleichbar waren, d.h. insbesondere Leistungen in den Bereichen Corporate Communication, Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen, Alumni-Kommunikation (Los 1) sowie Grafik- und Design-Leistungen (Los 2) erbracht wurden. Das Formular in Anlage TW3 ist hierfür zu verwenden. --- Es sind mindestens 3 geeignete Referenzen vorzulegen. --- Folgende Erfahrungsbereiche müssen mindestens durch die vorgelegten Referenzen abgedeckt werden: Los 2 1. Konzeption von Grafiken 2. Erstellung von Erklärgrafiken /Infografiken 3. Erstellung eines neuen Corporate Designs 4. Erstellung eines Corporate Design Leitfadens 5. Anpassung eines bestehenden Corporate Designs 6. Projekte/Aufträge für öffentliche Auftraggeber 7. Projekte/Aufträge für Auftraggeber aus dem Bereich Hochschule /Bildung/Wissenschaft/Forschung 8. Projekte/Aufträge für heterogene, multinationale Zielgruppen - Die Bereiche 1. bis 8. müssen durch Referenzen jeweils zumindest zweimal belegt werden (Mindestanforderung). Eine Referenz kann zur Abdeckung mehrerer Bereiche verwendet werden.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Minősegbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Beschreibung Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 New Times Roman; 1,5 Pt.

Kritérium: Környezetgazdálkodási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die das Unternehmen während der Auftragsausführung anwendet

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens insgesamt sowie zusätzlich für den Leistungsbereich dieser Ausschreibung in den letzten drei Jahren ersichtlich ist. Das Formular Anlage TW5 ist zu verwenden.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Software, Kommunikations- und Projektmanagementtools das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 Times New Roman; 1,5 Pt. Zeilenabstand

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (Nachunternehmerverzeichnis gemäß Anlage TW7)

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Arbeitsproben

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Team

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Präsentation

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

Annak indoklása, hogy az odaítélési szempontok súlyozását miért nem tüntették fel: Die Angaben zu den Zuschlagskriterien und deren Gewichtung sind den Bewerbungsbedingungen in Anlage 01 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=883641>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=883641>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber behält sich vor, den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, innerhalb einer bestimmten Frist nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung erfolgt frühestens 10 Kalendertage nach Absendung der beabsichtigten Zuschlagserteilung an die unterlegenen Bieter gem. § 134 Abs. 2 GWB. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

8. Szervezetek

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.

Regisztrációs szám: Leitweg-ID 993-80147-21

Postacím: Kennedyallee 50

Város: Bonn

Irányítószám: 53175

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabe-einkauf@daad.de

Telefonszám: 000

Internetcím: <https://www.daad.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Regisztrációs szám: t: 0228 94990

Postacím: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Város: Bonn

Irányítószám: 53113

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefonszám: +49 228 94990

Fax: +49 228 9499163

Internetcím: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html?nn=3590536>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 48b8813f-2fb8-4895-a002-c471d6b245f4 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 17/08/2026 13:55:53 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 569980-2026

HL S kiadás száma: 158/2026

A közzététel dátuma: 18/08/2026